

# T.U.

«Trabajo y Unión»

Editora: LIGA DE EDUCACION Y CULTURA

Director: Juan Leibar Guridi

Apdo. 23.—Tel. 791397

MONDRAGON (Guipúzcoa)

Redacción y Administración: Escuela Profesional Politécnica de Mondragón.

Edit. Montepío Diocesano.—San Antonio, 10—VITORIA

Octubre 1968

Depósito Legal VI-511-1963.

Núm. 98

## Desarrollo regional y cooperativismo

El movimiento cooperativo está seriamente comprometido en el quehacer comunitario que no empieza ni acaba en una zona concreta, sino que extiende sus horizontes en idea de servicio a todos aquellos ámbitos que manifiestan inquietud, y estén listos para incorporar sus fuerzas más nobles al empeño de socializar la empresa.

Ahora bien, con ser laudables estos propósitos, hay que contabilizar con finura las posibilidades objetivas, que se disponen para plantear una acción lógica y viable.

El cooperativismo industrial de nuestra región se ha polarizado quizá en demasía en un determinado centro geográfico, y en él se posan las miradas más escrutadoras, con ánimo de descubrir a través de sus conquistas materiales, *la ley de su desarrollo*, cuando la razón íntima hay que emplazarla en la *conciencia de emancipación*, sentida por una formación continuada que ayuda a percibir en su valor íntimo, las condiciones de realización de la empresa.

En una palabra, se ha transformado la estructura sociomental, y se corre el peligro de querer sustituir por formalidades jurídicas y urgencias de acción, algo que necesita maduración educacional.

Quizá algunos se puedan preguntar, ¿es que acaso los que van a trabajar en las cooperativas ya constituídas tienen esta percepción y este sentimiento? Pues no. Pero cabe decir que hay ambiente que moldea, adapta, inspira confianza y predispone a funcionar dentro de unas reglas. Se ha afirmado *un nuevo estado de espíritu*.

Queremos, pues, significar que no basta con ilusionarse con hechos materiales, sino que es necesario planificar en acción combinada lo educacional y realizaciones, pero siempre apelando al protagonista base, para que a la postre, se cuente con el elemento que da continuidad: el hombre. Este que se prolonga con un nuevo sentido en la comunidad a la que se debe.

Hemos hablado con acento de exigencias educacionales, pero no impide de manera absoluta el que algunos pioneros intenten convocar a las fuerzas sociales de sus zonas, en la intención de favorecer un desarrollo a escala geográfica suficiente, pero haciendo que las nuevas realizaciones se integren en el cuadro de las condiciones técnico-económicas actuales.

## ¿COMO HACERLO?

El movimiento cooperativo de tipo industrial que conocemos se ha desarrollado por generación espontánea, al abrigo y amparo de personas nobles, bien intencionadas y, en no pocos casos, ajustadas en conocimientos, y por supuesto, las más sensibilizadas en transformar una situación con la que no están de acuerdo.

Ahora bien, admitida esta inferioridad, o al menos, esta insuficiencia de partida, ¿cómo hacer que estos cenáculos cooperativos sean capacitados en su gestión, dimensionados a «nivel crítico» del sector en que trabajan, si carecen de personal adecuado y recursos proporcionados al cometido que pretende abordar? Y volvemos a interrogarnos, ¿se puede mantener el desarrollo de los focos cooperativos, exclusivamente sobre su propia capacidad interna, sin mayor coordinación y planificación a escala superior, pongamos por caso, de CAJA LABORAL?

He aquí una preocupación que hoy se siente por todo lo ancho de la geografía regional donde puntean círculos cooperativistas afanados en realizarse, en ser algo, y sin embargo chocando con las dificultades de unos presupuestos irrenunciables, y por esta razón, se pregunta, ¿por qué las cooperativas punteras y con capacidad endógena de crecimiento no soportan a estas unidades, bien integrándolas más en su ciclo de producción o creando nuevas?, y en todo caso, ¿por qué no extienden su capacidad creadora por la región, dando vida y nacimiento a nuevas unidades técnicas, que absorban fuerza de trabajo disponible y movilicen los nuevos potenciales sofocados en su desarrollo?

Este es el desafío que la región lanza a las empresas situadas en unos centros definidos, a las que sin negarles virtud y mérito por su pujanza, les coloca en la encrucijada de mostrarse solidarios. ¿No llegará acaso la hora de considerar seriamente una descentralización efectiva, máxime que el intento de masificación en un punto puede provocar estrangulamientos por carencia de infraestructura, presión demográfica, etc., en una palabra, disparar la concentración por la obsesiva soberbia de ser potentes monóticamente, cuando cabe hacer lo mismo con otra política más participativa?

En nuestro recorrido reflexivo, hemos observado que, efectivamente, el crecer cooperativo, sin renunciar la floración espontánea, va a carecer de dinamismo si se deja a su suerte, e incluso puede dar lugar a un *mini-fundismo productivo*. Si queremos dar cumplida fe a lo que sentimos, se nos plantea la vía ya conocida de engrandecer estos focos iniciales, crear nuevas plantas, o extender las actividades ya existentes a lo largo de la región, de manera que pueden ser partes integrantes de la misma unidad, y a la vez constituir auténticas comunidades de trabajo con autonomía en su gestión.

¿No es así como florece la empresa capitalista, utilizando para ello la infraestructura y los medios que proporciona la administración pública?

Está fuera de duda que va a ser muy tímida la expansión espontánea y, que hay que incorporar la *planificación* como instrumento de ordenación de unos recursos que por su significado, han de cubrir, como decimos reiteradamente, el expediente de ser magnitudes proporcionadas a las exigencias del mercado.

Se invita preferentemente a este cometido a las empresas cooperati-



vas, que cuentan con fuerzas motrices suficientes como para trasladar este impulso y energía a zonas distantes, haciendo suyo el compromiso de *hacer multizonal el empeño cooperativo*, de modo y manera que cada unidad empresarial no sea un *feudo local* que sirva de amparo a posiciones más o menos cómodas; en una palabra, reductos que se resisten a trasladar sus ventajas y sus penas a otros rincones y a otros hombres cuando, sin destruir nada de lo logrado, cabe movilizar nuevas fuerzas que coadyuven a ser más racional la empresa en tamaño y eficiencia.

## ¿QUIEN SE COMPROMETE CON EL DESARROLLO?

Los polos de desarrollo constituyen la esperanza de mucha gente ilusionada con este nuevo mito que encarna toda suerte de felicidades y ha tenido la virtud de hacer interesar a todo un pueblo indiferente, pero no se puede negar que aun con las limitaciones que cualquier experiencia revolucionaria comporta, constituye un gran avance en lo que tiene de utilización de técnicas programáticas de las que ya no se puede renunciar.

Es, pues, una noción que se ha incorporado al acervo popular y ya se acepta como algo normal la creación de polos de atracción artificiales, en los que se vierte todo el potencial inversor público en la preparación de las precondiciones que hagan atractiva la afluencia del empresario.

No todo lo que aterriza en los polos de desarrollo, como no podía ser de otra manera, es creación pura en el sentido amplio de la frase, sino que a veces es tapadera de las dificultades que tiene en su punto de origen, y que bajo el velo de la supuesta o real crisis, traslada sus baluartes a nuevos frentes. Pero, lo cierto es, que en nuestra región son ya bastantes los que han emigrado llevando tras sí todo un potencial de trabajo y futuro que nos obliga a los que quedamos, no solo a constituir, sino a superarnos en tanto las condiciones de infraestructura y espacio no nos limite con su tenaza fatal.

Creo, que estamos clasificados como zona de capacidad interna de desarrollo suficiente, y estamos abandonados al juego de este impulso natural y, avanzando aún más, teniendo en frente el mecanismo administrativo, estimulando nuevos mercados de trabajo.

Pero, ¿quién va a sustituir en la toma de las riendas a estos empresarios que dejan hueco?, ¿son conscientes nuestros trabajadores de esta realidad? No pocas de nuestras industrias están cuarteadas en sus perspectivas de desarrollo porque no hay que engañarse: el ser empresario es costoso y es tentador el renunciar a una tarea que, por otra parte, es indispensable. Se nos va a imponer, aunque no lo creamos, la obligación de hacernos con las riendas de la acción empresarial, convocando a todas las fuerzas sociales, y repetimos que si los «polos» requieren tutela, no podemos menos de comprender que también estas fuerzas sociales, requieren la ayuda de aquellas comunidades que se sienten capaces, y a las que hay que apelar para que renuncien quizá a unos beneficios a corto plazo a favor de un empeño de mucha mayor profundidad.

O somos protagonistas activos del desarrollo, o a la postre, estaremos reducidos a ser marionetas de los entes que no están comprometidos en su filosofía, al menos como fin con el quehacer esencialmente comunitario, aunque no vamos a negar que, como medio, le es indispensable contar con ello, pero son trashumantes en busca del lucro.

# ESCUELA PROFESIONAL POLITECNICA

## OPORTUNIDADES DE EDUCACION

La afirmación de igualdad de oportunidades de educación es una de las aspiraciones más entrañables de quienes apelan a la democracia para que sea realidad en opciones objetivas de promoción humana y social.

En núcleos de población en los que el COOPERATIVISMO encarna en realizaciones vigorosas es natural que las instituciones educativas estén en primeros planos de actualidad. Así ocurre en la comarca de Mondragón. La ESCUELA PROFESIONAL POLITECNICA siempre es noticia.

Ha comenzado el curso 1968-1969 después de haber liquidado el de 1967-1968 con el siguiente balance académico brillante: 184 Oficiales Industriales y 114 Maestros Industriales aprobados en las respectivas reválidas y alrededor de 450 asistentes a Cursos Especiales a lo largo del curso, en cuya matrícula general han figurado más de 1.100 alumnos en Enseñanzas Regladas.

El nuevo curso 1968-1969 registra la siguiente matrícula: 472 en Oficialía Industrial, 270 en Maestría Industrial y 179 en Ingeniería Técnica teniendo programados un número similar de Cursos Especiales a los del curso precedente.

La Novedad constituye el que haya comenzado los estudios de INGENIERIA TECNICA en las Especialidades de CONSTRUCCION DE MAQUINARIA y ELECTRONICA INDUSTRIAL con Validez Oficial propia en calidad de CENTRO NO ESTATAL de ENSEÑANZAS TECNICAS DE GRADO MEDIO.

Así mismo ha actualizado el cuadro de Enseñanzas de Maestría Industrial con una nueva especialidad de AUTOMATISMOS así como una transformación y desarrollo de Fundición con METALURGIA. Ha ampliado la PLANTILLA DE PROFESORES y procede a la ampliación de sus instalaciones, particularmente de LABORATORIOS.

Se desea y se proyecta un nuevo impulso de ALECOP, que como se sabe es la entidad que encuadra y promueve las opciones de trabajo utilitario de los alumnos de MAESTRIA e INGENIERIA TECNICA.

## SIGUIENDO EL PULSO DE LA VIDA

Este proceso de desarrollo requiere un esfuerzo progresivo de nuestra comarca entera, si bien en ello solo participa progresivamente el sector cooperativo, permaneciendo más o menos a la expectativa o rutinariamente un contingente considerable de la población al igual que de las empresas a pesar de que no les había de interesar menos cara al futuro. Singularmente es lamentable esta actitud de la población trabajadora no cooperativista, cuya falta de interesamiento y presión social ha de perjudicarle notablemente a no largo plazo.

## UNA TOMA DE CONCIENCIA INAPLAZABLE

Es incuestionable que tenemos que evolucionar y debemos hacerlo acelerada y honradamente. En un reciente Congreso celebrado en Alemania y en la brillante intervención que tuvo en el mismo el Ministro de Trabajo y Orden Social, Hans Katzer, hemos encontrado una síntesis que, al menos los que nos ocupamos o preocupamos de cuestiones educativas y sociales, no podemos eludir.



Reproducimos de dicha intervención unas partes en las que se formulan algunas de estas cuestiones que deberemos abordar.

«No basta con educar con grandes inversiones una nueva élite profesional mientras el nivel de formación de gran parte de la población trabajadora siga estancado. Hoy la formación profesional es un proceso que dura toda la vida además de que la formación profesional ha de estar al unísono con las necesidades de la economía sin ser un simple apéndice en la vida profesional».

«En los actuales tiempos de cambios económicos no puede uno confiar en la posesión y patrimonio. Lo único que en realidad cuenta además de la capacidad profesional es la capacidad de orientarse, poder prever, proyectar de antemano y saber adaptarse».

«Durante mucho tiempo se creyó que el pensamiento empresarial es una cualidad que sólo se da en una determinada capa sociológica en cierto modo sólo entre los elegidos, que ya de casa son propietarios o empresarios».

«En la actualidad no podemos seguir encomendándonos a dichos predestinados sino decidirmos y prepararnos para que haya muchos que en tales funciones complejas y relevantes puedan tomar las riendas o actuar eficientemente. El adelanto técnico y económico viene siendo portado cada vez sobre mayor número de hombros».

### **Ya no existe la profesión para toda la vida.**

Mediante nuestra permanente atención y cooperación a instituciones formativas podemos proveernos a nosotros mismos bajo la doble vertiente de opciones de aplicación personal de formación permanente y promoción de competencias en niveles más elevados para mantener vigorosos y fluidos procesos de gestión e iniciativa eficiente.

### **SOLICITUDES DESATENDIDAS**

La Administración de la ESCUELA penosamente se ha visto en el trance de desatender no pocas solicitudes de INGRESO en la Escuela. Admitido que quienes sin desvincularse de su hogar tuvieran oportunidades de cursar los estudios de Oficialía Industrial e incluso algunas Especialidades de Maestría Industrial en sus respectivos pueblos o zonas, ha habido otros numerosos casos que también se han desechado por el motivo de que una admisión en la escala de tales casos determinaba y derivaba sobre quienes con aportaciones privadas y voluntarias de un sector de la comarca cubren casi de 70 al 80 por 100 del presupuesto de sostenimiento de la Escuela.

Naturalmente estas decisiones penosas nos han hecho reflexionar no poco sobre la necesidad y urgencia de una coordinación y planificación de planes y centros de formación profesional de la Provincia, que cada día se hará más patente y que quienes tienen intervención en la gestión de diversas entidades de ámbito provincial deberán pensarlo.

A continuación vamos a recoger una serie de interrogantes que se han planteado así mismo los responsables de LIGA DE EDUCACION y CULTURA, cuyo Boletín n.º 29 consigna en estos términos.

### **NOS HEMOS PREGUNTADO**

La ESCUELA PROFESIONAL es un centro abierto, en cuyo alumnado no ha

faltado un notable contingente de alumnos exteriores a la comarca, en su régimen están presentes todos los colaboradores y además una representación tanto sindical como pública, **su participación** en las promociones totales de Oficiales y Maestros Industriales de Guipúzcoa ha representado en sucesivos años más de un 20 por ciento ¿cómo se explica que sus reiteradas solicitudes de colaboración hayan sido totalmente desoídas en el nivel de **administración provincial** pública y privada?

En los pueblos de la cabecera del Río Deva, en vista de las atenciones exteriores que se disfrutaban desde los que se preguntan si en los mapas de Guipúzcoa de nuestra capital habrán quedado desdibujados o si será que han considerado efectivamente discreta la sugerencia que alguien hiciera en esta comarca de que, mejor que interesarse porque Aramayona tuviera consideración pública en la órbita guipuzcoana, era que toda esta comarca pensara en situarse en órbita alavesa?

¿Es acaso que en nuestra capital hay quienes estiman que **las transformaciones socioeconómicas y los cambios estructurales** en que nuestra comarca tiene el honor de marchar a la cabeza es un proceso perjudicial y como tal debe ser confinado?

Todo tiene sus excepciones y no vamos a dejar de reconocer que todo lo que hemos hallado en el nivel de administración provincial haya sido así: reconocemos y agradecemos la comprensión y colaboración de algunos, pero no por ello dejamos de sentirnos confusos ante otros casos y hemos preguntado reiteradamente «qué pasa».

## COOPERACION

Este es el término y el valor a que hemos apelado. Nuestro dolor nace hoy de que no podamos ejercerlo en la escala que quisiéramos.

Queremos que la ESCUELA abierta signifique en otro sector COOPERACION al día.

Lo decimos para vecinos y extraños. Nunca como hoy depende nuestra convivencia y bienestar de elementos inmateriales: nunca más actual la evolución como hoy: debe ser profunda y auténtica para que pudiera ser eficiente, y, por tanto, aceptable.

## DEBEMOS ENTENDERNOS

Hemos apelado a COOPERACION porque en principio nos agrada la inteligencia y la buena relación entre los hombres. Pero sabemos que sobre el supuesto de inmovilismo o conservadurismo no deja ello de ser una utopía para la inmensa mayoría, que anhelan un ORDEN NUEVO, que hace incuestionable la **necesidad de cambio y de transformación**.

De ordinario los TRABAJADORES no esperan de los EMPRESARIOS que por iniciativa suya adopten medidas suficientemente generosas para poder encaminarnos hacia nuevas posiciones en PLANES de promoción técnica y social. Y precisamente porque estimamos que no les merecen esta confianza, nos sigue sorprendiendo que PRESUPUESTOS BASICOS para Evolución y transformaciones apetecidas quedan **sin consistencia** por su parte: el sector social **estas cuestiones y reivindicaciones** referentes a indiscutibles posibilidades de cooperación a planes de promoción cultural y técnica muy pocas veces los han incluido en **los órdenes del día o agendas de negociaciones**.

En el sector social, concretamente en el sector TRABAJO de nuestra comarca,



por esta inconsciencia o inhibición efectiva de los elementos representativos respectivos, puede vislumbrarse en plazo no lejano notables diferencias entre unos y otros: para en ese futuro no acontezca tal es hora de actuar adecuadamente.

Más vale prevenir que lamentar.

Si queremos entendernos TODOS hemos de avanzar.

Si queremos igualdad de oportunidades aceptemos una equiparación en responsabilidades y riesgos. Jugando en todo y sólo a ganar es difícil encontrarse al final todos igual.

Todos podemos ser consocios en la EMPRESA de máximo coeficiente de interés común, como es la de PREPARAR el más valioso factor de DESARROLLO: los HOMBRES.

Eso ha sido y quiere seguir siendo la ESCUELA PROFESIONAL que acredita hoy su MADUREZ con 25 años de funcionamiento y progreso ininterrumpido: llega a sus BODAS DE PLATA.

MADUREZ no significa PLENITUD de desarrollo y posibilidades.

Aún queda margen para la COOPERACION y hace votos para que su madurez actual se proyecte hacia la PLENITUD con la COOPERACION de hasta los que hasta hoy han permanecido ajenos.

---

## **Impresiones del viaje a los Países del Este**

NOTA: Proseguimos la publicación de las notas de un reciente viaje a que aludimos en número precedente.

### **POLONIA**

#### **Agricultura**

Distribución de la propiedad: granjas estatales, cooperativas y propietarios individuales.

#### **Granjas estatales**

Ocupan menos del 17 % de la superficie. Formadas en tierras quitadas a los alemanes. Hubo hasta el año 1955 (año de revolución de Postdam y entrada de Gomulka) intento de crear granjas colectivas masivas. Hasta ese período funcionaban mal. No dirigentes técnicos sino políticos. Parques de maquinaria que luego desaparecieron y de los que queda mucha chatarra. En nuestro viaje vimos muy pocas granjas de este tipo, preponderantes en la zona de territorio alemán ocupado. En estas se veía casi la única mecanización, pues apenas vimos en nuestro trayecto 4 tractores.

#### **Cooperativas**

Venían a tener una media de unas 70 familias. Libres. Favorecidas financieramente. Técnicos procedentes de la propia cooperativa que les costeaba lo que necesitaban para sus gastos, con la condición de volver por lo menos durante 5 años a trabajar en la cooperativa. De hecho parece que se quedan después casi todos, una vez que perdían la obsesión por vivir en Varsovia.

Estudiaban en la Escuela Superior 5 años. Ganaban de 6 á 8 mil zlotis. Había cooper. de maquinaria y de abonos a que llamaban círculos agrícolas (véase folleto ciclostilado).

Nueva táctica del gobierno para meterles por los ojos la unión. Ley de superficies mínimas de cultivos y de transmisión hereditaria (por debajo de cierta superficie no pueden heredar más que uno).

### **Propiedades particulares**

Aspecto general descuidado. Muchas carretas, carencia de maquinaria, transporte animal, limitadísimo número de reses. Una o dos vacas u ovejas por pastorcillo o con su cadena delante de la casa. Los críos por cuidar el ganado a veces no van a la escuela a pesar de la ley obligatoria hasta los 15 años. Ley de formación profesional agraria para los que se quedan en el campo.

Superficie media de las explotaciones agrarias 3,8 Has.

Algunos informaban que vivían mejor en el campo que en la ciudad (el jesuita y los del periódico católico «Pax». Lo contrario nos decían los españoles. Los periodistas nos decían: vienen con pasión a la ciudad, pero al ver que no suben de categoría se vuelven).

El campo ha sido el factor clave para la reconstrucción de Polonia, sobre todo de Varsovia —ciudad arrasada—. Ley de no afincamiento en Varsovia. Zonas con casas de techo de paja y adobes y césped.

### **Política agraria**

Hace la impresión de que el gobierno ha utilizado el campo como medio de ordeño. Existen grandes extensiones de muy baja calidad. Grandes zonas de pastizales naturales y mal cuidados y en diminutas parcelas. Poco cereal, negruzco y segado a mano.

Clima: zona de bastante lluvia, largos inviernos de nieve.

### **Educación**

Enseñanza primaria obligatoria, comienza a los 7 años. Son 8 grados, excepto la universidad católica de Lublin, por ser privada.

Ayudas: a los hijos, estipendium por notas, número de hijos y posición social, desde 300 a 600 zlotis. Extranjeros de 800 a 900 zlotis. Residencia gratis. Bolsas de viaje escasas. (Los estudiantes viajan en auto-stop, pagando el Estado al automovilista los kms. andados. Quejas contra las becas (muy elevadas para los extranjeros). Trabajo para los que no puedan pagarse la pensión. Los trabajadores pueden estudiar disminuyéndoles el horario de trabajo a 6 horas y liberándoles en tiempo de exámenes, sin descontárselos de las vacaciones ordinarias.

Los del campo mayor dificultad en los exámenes de ingreso, por menos cultura urbana en relación a los test, etc. Enchufismo en las grandes facultades e intentos estatales de suprimirlo. Agitaciones estudiantiles de marzo diversamente interpretadas.

Espanoles: golfantes, desafortunados de exámenes, grupos subversivos extraños a la universidad, de potencias extranjeras, y contraréplica por parte de los obreros. Otros grupos interpretaban como protesta a la situación, etc.



Tendencia muy fuerte a quedarse en Varsovia. Proyecto de declararla ciudad cerrada. Bajos sueldos en los comienzos, 1.700 zlotis.

Equivalencias de costos: melocotones a 20 zlotis, peruchos a 24, gasolina de 18 a 20 ptas. a nuestro cambio.

Sueldos de 2.500 un español (Peñalver). Información oscura de los sueldos en provincias, pero parece contradictoria. Los sueldos de los profesores no llegan a ser el doble del de los obreros. Número clausus planificado.

## Trabajo

Insuficiencia de un sueldo para la familia, por ello mucho trabajo femenino, incluso en tareas duras de carreteras, etc. Seguridad Social interesante para las mujeres embarazadas, similar al de Checoslovaquia algo menos en Rusia y nada en Yugoslavia, donde prácticamente perdían el puesto de trabajo.

Bastantes chicas en la universidad. Jardines de infancia en las granjas colectivas, fábricas y ciudades. No en Yugoslavia. Bibliotecas en las fábricas. Libros a medio precio del nuestro.

La gente madrugaba mucho. Muchos borrachos, sanciones de 300 zlotis y primas especiales para el trabajo del lunes. Bebida alcohólica muy cara. Sábado tarde no había trabajo. Mucho trabajo extra, trabajos para particulares. El construir una Parroquia aparte de la dificultad de permiso tenían que pagar al gobierno un 75 por 100 del proyecto. Muy poca maquinaria y mucho trabajo humano en todo. Siempre pleno empleo, pero se veía un paro encubierto.

Las cooperativas estaban consideradas como granjas estatales.

Fuertes impuestos a la empresa privada, que nunca puede tener asalariados, sino sólo dos aprendices. Guardias de tráfico. Embarada rusa (Nerón).

Comida de una persona mensualmente 1.000 zlotis. Un obrero especializado gana 2 000 y un capitán 3.000.

Pluriempleo hasta en las chicas; escasa laboriosidad. Un billete de tranvía 1 zloti (todo el mundo coge y paga su billete). Para coger taxi hay que hacer cola también. Recorrido de unos 20 minutos costaba unos 10 zlotis. Entrada de cine de 6 a 12 zlotis. Enorme esfuerzo de industrialización. Orgullo de ser socialistas, aún los católicos y deseo de continuar siendo. No se veía a nadie fumar en la calle.

Problema político: pérdida de la fe en Gomulka, después de la revolución del 56, de la que esperaban lo que los checos de Dubcek. Régimen muy duro. Control en todas las casas de los huéspedes, miedo en hablar. Salida de la juventud hacia el snobismo, la universal minifalda, etc.

## RUSIA

### Agricultura

Ref. al libro de René Dumont y Planificación de Welicz. Alianza Editor. Diferencia brutal entre las cuatro repúblicas que vimos, en clima, cultivos, riqueza, organizaciones, etc.

En Bielorusia mal aspecto de los campos, de las casas, carreteras, etc. En Ucrania es todo lo opuesto.

Parece que toda la agricultura está socializada Sovjhoz y Koljhoz. Mucha gente guardando el ganado; poco más ganado.

Una infraestructura en caminos, etc. horrenda, excepto rutas principales.

Los técnicos al acabar su carrera podían ser enviados a cualquier parte de Rusia durante dos años, bien equipadas las granjas de ellos. Parece que se quiere despolitizar la dirección de las granjas.

### **Educación**

Era gratuita, con ventajas a los españoles similares a los privilegios dados a los hijos de mutilados de guerra. Un buen club y respaldados por el gobierno para crear buenos cuadros marxistas, habían luchado defendiendo a la U. Soviética contra los alemanes y han estado en Cuba. Ahora menos ayudados que antes por el gobierno. Añoranza por volver a España, más democrática. Dificultades especiales por algunos.

### **Trabajo**

Pleno empleo pero sin mirar a la rentabilidad. Poca emigración del campo a la ciudad ¿por miedo? Dura la impresión estaliniana. Impresión de declarar a Moscú ciudad cerrada. Tiene grandes ciudades satélites muy bien comunicadas con el metro, autobuses, etc. ¿200 kms. de metro?

42 horas de trabajo semanal. Condiciones especiales para las mujeres por embarazo, etc. Vacaciones en proporción al tiempo de estancia en la fábrica. Todas las empresas estatales.

Sueldos: el medio era de 107 rublos y mujeres 80. El pintor español 300 y mucho los artistas. Un kgmo. de carne 2,6 rublos. Al cambio oficial un rublo = 77 ptas. y en Ginebra a 15 ptas. Un kgmo. de peras venía a suponer el 30 por 100 del sueldo de un día y tocino vetado el 80 por 100. Una postal 20 kopies. Un vaso de seltz 1 kopie. El metro 5 kopies. Costo de la casa = 9 rublos mensuales, aunque los españoles tenían sus privilegios. Comida en Self-Service 55 kopies y a nosotros casi dos rublos

(Continuará)

## **Servicios médicos**

### **ENFERMERIA**

#### **Movimiento de Enfermería y del Absentismo de las Empresas Cooperativas Asociadas a «Lagún-Aro» durante el mes de Septiembre de 1968.**

Número de socios de las Cooperativas que se citan . . . . .	5 462
Número total de heridos. . . . .	561
Número de heridos que han causado baja . . . . .	34
Horas perdidas por causa de ACCIDENTE . . . . .	4 577,25
Número de bajas causadas por ACCIDENTE «IN ITINERE» . . . . .	2



Horas perdidas por ACCIDENTE «IN-ITINERE» . . . . .	755,50
COSTO por todos los ACCIDENTES . . . . .	1.040.808
Número de bajas por ENFERMEDAD . . . . .	257
Horas perdidas por causa de ENFERMEDAD . . . . .	20.778,30
Horas perdidas por VARIOS . . . . .	10.287,50

### CUADRO DE LOS INDICES Y ABSENTISMO

INDICES ESTIMADOS NORMALES	ACCIDENTE				ENFERMEDAD		VARIOS 0,50-1	INDICE GENERAL	
	40	0,50	(0,50-1)		(2-2,50)			(3 4,50)	
	EMPRESAS	Indice Frecuencia	Indice Gravedad	Bajas In-Itinere	Abse- ntismo	Prom. Baja	Absentismo	Abse- ntismo	Real
SANTALAITZ . . . . .	—	6,08	—	4,86	25,75	4,10	2,61	11,57	11,85
T. OCHAND . . . . .	—	—	—	—	18,37	6,09	0,58	6,67	7,04
VICON . . . . .	199,68	2,07	1	1,93	16,30	3,25	0,89	6,07	6,15
FUNCOR . . . . .	12,59	1,02	—	0,81	9,17	2,58	2,34	5,73	5,82
ORONA, SCI. . . . .	135,65	1,26	—	1	8,8	3,21	0,82	5,03	5,03
S. VICENTE . . . . .	87,29	2,18	—	1,74	4	0,55	2,44	4,73	4,91
EDERLANS. . . . .	54,48	0,19	—	0,15	9,67	2,10	2,34	4,59	4,70
LANA . . . . .	—	—	—	—	15,20	3,81	0,48	4,29	4,43
COPRECH . . . . .	9,94	0,40	—	0,32	17,87	2,27	1,29	3,88	3,92
CITAMARE. . . . .	48,80	0,95	—	0,76	10,1	3,12	—	3,88	3,90
GURIA, SCI. . . . .	91,14	1,74	—	1,39	11,29	1,23	0,92	3,54	3,59
AMAT. . . . .	43,75	0,32	1	0,37	10,90	2,54	0,55	3,46	3,53
BATZ, SCI. . . . .	—	—	—	—	17,25	3,19	—	3,09	3,51
M.-ERREKA . . . . .	—	—	—	—	10,3	2,97	0,28	3,25	3,39
URSSA . . . . .	54,74	0,81	—	0,65	15,59	2,41	0,41	3,27	3,30
COINMA. . . . .	—	1,57	—	1,26	5,25	1,16	0,55	2,97	3,15
ln. TAJO. . . . .	67,92	1,29	—	1,03	12,37	2,01	—	3,04	3,11
COVIMAR . . . . .	—	—	—	—	16,25	2,34	0,38	2,72	3,06
DANO-BAT. . . . .	—	—	—	—	11,02	2,47	0,55	3,02	3,05
IMPRECI, SCI. . . . .	—	—	—	—	9,2	1,81	1,05	2,86	3,02
IRIZAR . . . . .	—	—	—	—	8,34	1,95	0,91	2,86	2,99
C. SAN JOSE . . . . .	—	—	—	—	15	2,38	—	2,38	2,89
ARRASATE. . . . .	54,15	0,64	—	0,57	8,82	1,91	0,21	2,69	2,74
LIGA de E. y C. . . . .	—	—	—	2,5	2,5	2,63	—	2,63	2,63
ULGOR . . . . .	18,71	0,29	—	0,32	8,45	1,45	0,70	2,47	2,56
ULMA. . . . .	—	0,05	—	0,04	6,25	0,56	1,71	2,31	2,43
GOIZPER . . . . .	—	—	—	—	—	—	2,18	2,18	2,23
MATRICI . . . . .	46,62	0,04	—	0,03	5,53	1,23	0,59	1,85	2,07
SORALUCE . . . . .	—	—	—	—	3	0,55	1,17	1,72	2,07
DANONA . . . . .	—	—	—	0,18	13,06	1,36	0,44	1,80	1,98
POYAN, SCI. . . . .	—	—	—	—	—	—	1,37	1,37	1,92
AMPO . . . . .	86,85	0,50	—	0,40	6	1,25	0,13	1,78	1,82
TOLSAN. . . . .	—	—	—	—	29,75	1,15	0,57	1,72	1,80
FAGELECTRO . . . . .	—	—	—	—	4,87	0,91	0,51	1,42	1,49
ALKARGO . . . . .	—	—	—	—	1,39	1,19	0,03	1,22	1,29
EREDU, SCI. . . . .	—	—	—	—	3	0,41	—	0,41	1,23
C. LABORAL . . . . .	—	—	—	—	10	0,59	—	0,59	0,59
<b>Total media . . . . .</b>	<b>27,35</b>	<b>0,85</b>	<b>2</b>	<b>0,47</b>	<b>10,28</b>	<b>1,96</b>	<b>0,78</b>	<b>3,21</b>	<b>3,41</b>

Empresas que han superado el ABSENTISMO aconsejable por concepto de ACCIDENTE (0,50-1): SANTALAITZ, VICON, SAN VICENTE, GURIA, COINMA, INDUSTRIAS TAJO.

Empresas que han superado el ABSENTISMO aconsejable por concepto de ENFERMEDAD (2-2,50): SANTALAITZ, TALLERES OCHANDIANO, VICON, FUNCOR, ORONA, LANA, CITAMARE, AMAT, BATZ, MATZ-ERREKA, LIGA DE EDUCACION Y CULTURA.

Empresas que han superado el ABSENTISMO aconsejable por concepto de VARIOS (0,50-1): SANTALAITZ, FUNCOR, SAN VICENTE, EDERLAN, COPRECI, IMPRECI, ULMA, GOIZPER, SORALUCE, POYAN.

Empresas que han superado el índice de FRECUENCIA aconsejable (40): VICON, ORONA, S VICENTE, EDERLAN, CITAMARE, GURIA, AMAT, URSSA, INDUSTRIAS TAJO, ARRASATE, MATRICI, AMPO.

Empresas que han superado el índice de GRAVEDAD aconsejable (0,50): SANTALAITZ, VICON, FUNCOR, ORONA, SAN VICENTE, CITAMARE, GURIA, URSSA, COINMA, INDUSTRIAS TAJO, ARRASATE.

## El conductor ante 18 casos de urgencia

SI SU COCHE SE INCENDIA -Va conduciendo usted por una carretera cualquiera, está bien cuidada y no tiene dificultades, por lo que lleva la media de velocidad a la que está acostumbrada. De pronto, un olor característico y luego, humo o llamas: su coche se ha incendiado.

LO QUE SE DEBE HACER.—Corte inmediatamente el incendio del motor y apártese a un lado de la carretera, frenando el coche. Sobre todo, actúe con calma. Haga salir a todos los ocupantes del vehículo. Levante el «Capó» y, con extintor de incendios (que debe llevar siempre), con una manta, ropas, tierra o arena, trate de sofocar las llamas. No eche nunca agua. Si el fuego se acerca al depósito de gasolina, aléjese rápidamente del coche, para evitar los peligros de la explosión.

Si el incendio le ocurre en una ciudad, procure que seavise lo antes posible a los bomberos, a falta de extintor de incendios, da buenos resultados un sifón.

## Vida social

La ESCUELA PROFESIONAL conmemora sus BODAS DE PLATA y a tal objeto ha proyectado una serie de CONFERENCIAS en su AULA MAGNA.

Las dos primeras de las tres programadas han tenido lugar los días 17 y 18 habiéndose tenido que suspender la tercera por motivo de indisposición del Conferenciante D. José María González-Ruiz sobre el tema CREER ES COMPROMETERSE.

El día 17 intervino D. Antonio Marzal con el tema EL CRISTIANISMO Y LA EXPERIENCIA DEL MAL brillantemente, sensibilizando al auditorio que rebosaba el Aula Magna con el imperativo siempre actual de «no lamentos sino acción» para la



reconstitución de un nuevo orden acomodado a la dignidad y destino del hombre libre.

Con el tema **EL SUFRIMIENTO Y LA EXPERIENCIA CRISTIANA** afrontó toda una problemática amplia de máxima actualidad humana y social D. Alfonso Carlos COMIN ante una gran concurrencia, que siguió con una gran atención su disertación en la que se imponía la necesidad de una fortaleza humana y cristiana para superar sin envilecimiento el proceso de transformación y cambio que se impone y al que debemos saber hacer frente con una nueva conciencia de solidaridad integral, y por tanto también en el sufrimiento.

Es de esperar tal como se ha prometido durante este curso 1968-1969 tengamos numerosas oportunidades de encontrarnos para reflexionar juntos sobre tantas cuestiones candentes: será una buena forma de conmemorar la efemérides de la Escuela Profesional.

## UN DOCUMENTO

La MEMORIA de la ESCUELA 1943-1968 es un DOCUMENTO denso y breve, que responde a los siguientes CAPITULOS: Una experiencia. Una mirada retrospectiva. Una consolidación progresiva. Complejo institucional. Desarrollo académico. Reconversión y especialización. Escolarización asequible. Las promociones anuales. La base financiera. Promoción de la nueva Escuela. El personal. Efemérides. Gratitud. Apéndice.

Los colaboradores de la ESCUELA la recibirán y quienes pudieran tener interés en conocerla pueden solicitarla en la SECRETARIA DE LA ESCUELA.

## LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE CAPACITACION SOCIAL

Los alumnos de la promoción 278 de la ESCUELA DE CAPACITACION SOCIAL DE TRABAJADORES pasaron los días 2, 3 y 4 de Octubre en Mondragón y además de diversas visitas a centros de trabajo celebraron algunas sesiones de estudio en la Escuela Profesional.

## UNA INVITACION

Hemos recibido con el ruego de transmitir a quienes estuvieran sensibilizados con *el tercer mundo* y concretamente con la llamada que hace a la conciencia cristiana **POPULORUM PROGRESSIO** un mensaje y una invitación concreta para trabajar en planes de Desarrollo y Promoción social con la indispensable competencia profesional e idoneidad humana en COCHABAMBA, Bolivia, donde están en marcha algunas iniciativas de centros de producción, ahorro cooperativo, etc. bajo la denominación tan familiar a nosotros de LOYOLA. Las respuestas pueden dirigirse a COCHABAMBA — Bolivia. Casilla 654. A la atención del Sr. Cañigeral. Cid.

## NUEVOS SOCIOS

Ha sido admitido en CAJA LABORAL la Cooperativa IZARRAITZ, de Azcoitia, cuya plantilla se aproxima al centenar de socios, que aspiran a intensificar su proceso de desarrollo. Que sean bienvenidos.

RELOJERIA INDUSTRIAL, de Bilbao, con 24 socios y DORMICOOP, de Elgueta, con otros 23 socios tienen en curso los trámites precisos para la asociación.

La preparación del POLIGONO INDUSTRIAL SAN ANTOLIN, de Elgoibar, donde han dado comienzo las obras, no cabe interpretar más que como un síntoma de vitalidad y pujanza y espíritu asociativo de las Cooperativas Industriales de Elgoibar, cuyos hombres tienen bien respaldado el prestigio de su sentido emprendedor y la solera de competencia en cuantas actividades acometen.

El nuevo polígono puede significar un aplazamiento magnífico para todo un COMPLEJO INDUSTRIAL COOPERATIVO, que cuenta con entidades que se desenvuelven satisfactoriamente y toman posiciones para seguir desarrollándose vigorosamente.

### VISITANTES

Al tiempo que el Sr. Exner nos visita aquí los Sres. Larrañaga, Ayestarán y Aldabaldetrecu otean horizontes italianos.

### UNA CORRESPONDENCIA GRATA

Un grupo de chicas del SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA de ULGOR de Madrid nos ha dirigido una carta en la que nos exponen su deseo de mantener *correspondencia* con otros asociados de ULGOR con objeto de lograr mayor conocimiento de la empresa y de la experiencia cooperativa.

Creemos que hay muchas entre nuestras lectoras y entre las cooperativistas que aceptarán con agrado tal anhelo y no quedarán defraudadas las amigas de Madrid, que firman la aludida carta, señoritas Merche Arana, C. García, María Dolores Díez, María Isabel, Pilar Ortega, Agustina Pedraza y Soly Jiménez.

Esperamos que hayamos dejado satisfecho el deseo de las firmantes que siempre tendrán eco en nuestros espacios.

### LAS COOPERATIVAS DE CONSUMO

Son constantes las reuniones entre los responsables de las Cooperativas de Consumo de nuestra región, que persuadidos de que es preciso empresarializar su gestión tratan de proceder al montaje de la correspondiente superestructura organizativa. Creemos que estamos en vísperas de un nuevo empujón de estas entidades, cuyo despliegue ha de tener cada día mayor razón de ser desde todos los puntos de vista tanto sociales como económicos.



# LANKIDEN AUZO-AURREZKI ONTZIA

---

## ALKARTASUN - BIDE

LANKIDEEN AUZO-AURREZKI ONTZIA, erderaz Caja Laboral Popular deritxayon bazkunde edo alkargoa besterik ez da. Ez da barrikeriz sortu alkartasun-ariz baño. Alkartasun-egarria izan da kooperatibak sortuarazi dituan espiritua ta alkartasun ariak lotzen eta indartzen ditue kooperatiben gogoak.

Industri ta ekonomi arazoetan aldakuntza aundiak gañean dituguna ez darianik ez dago eta sail onetan dabizen gizonak lenetan barri-zaletasun eta aldakuntz gogo barik ikusten ditugunok ezin genezake urduritasun eta jokabide barrietan pentsatu gabe nasai egon.

ALKARTASUN OIUA ez da urdurien kezka baizik gizon elduen eta sakenen decia baño. Bakarrik gitxi al genezake: ondo dakigu au. Norberekoï jokatuaz iñorekin ezin eratu gure burubideak. Gaur ezin lezake jokabide egokiagorik eta unuragarriagorik aukeratu ALKARTASUNA baño.

Alkartasun-bideak giza-bideak ditugu: alkartasunik ezin lezake eldu edo loratu zuzentasun, zintzotasun etaegi-zaletasun gabe: giza-jokabideak dira kooperatibak zalegarri egiten dauzkuezan errazoiak.

Alkartasun jokabidea onartzerakuan gizonak alkartasuna indarrik eta aldaketariz bear dan maillaraño eruatiak onik baño ez dauka. Orixé da gure Kooperatibak egiten ari dirana LANKIDEEN AUZO-AURREZKI ONTZIA eratzekuan.

## LANKIDE

Gure lurraldeak aldatzak, neketzuak eta antzuak izanarren landuaz ernearazi ta onuragarri biurtu ditugu: bardin gure itxasalde ezikaitz eta garratzak menderatu ta edergarritu doguz lanaren bidez. Lanak eta langilleak onuratu ta jantzi dauzkuez gure bazterrak. Danok ikasi dogun beste ikasbide bat auxe izan da: lana zenbat eta alkarrekin obeto eratu orduan eta erosuago ta unuragarriago egiten dogula: alkartasun-legepean aretu ezkeró iñoren morriotzak erretzago ulper-erazi genezakezala. Orixegaitik oraingoz LANGILLEOK Lankide izatego erabagiertara jo dogu ta geure LAN-ALKARGOAK edo bazkundaak zortuarazoten asiak gara.

Ugazbarik gura ez dogunok eta morroi izan ez nai dogunok konpromiso andiak artu bear izan ditugu ta arriskuetañ sartu. Burubide oneigaz eta onela pentsaten dabenak ugarituak gure errietan lanbideak eta ogibideak beste era batera sortuarazi izan bearko doguz.

Iñoren mende ta iñori begira bizi ez nai dogunok aurrera egin bear dogu gertatuaz bizikera barriak indartzeko ta orretarako alkartasun-oñarriak sakondu ta zabaldu.

## AUZO-AURREZKI

Gaurkoz danok al deikegunik auzo-laguntzarik onenatarikua ta alkartasun-alde onuratsuenetariko bat aurrezki-oidez opa genezakena da. Gitxi edo asko zerbait danok aurreratu geinke: era batera ez bada betsera danok gara aurrezkilariak. Aurrezkiari izatea azi-emoille izatea da. Azia azi danez azitarako gorde ta emoten dabenak gitxirekin asko egiten dau. Aurreratzen dan dirua azi biurtzen da eguneroko ogi edo kastuetatik berezituaz sail edo ekiñaldi barrietarako ontzitzean. Aurrezki orreik geroko ta ingurukuen onari begiratuaz darabilguzanean auzo-laguntzan ari gera.

## LANKIDEEN ONTZIA

Lan-alkargo edo bazkondeak egin dituen lankideak lan-alkargo edo bazkonde orreen artean alkartasuna sakonago egiteko eta zabaltzeko asmoagaz sortuarazi dabe ONTZI au.

Ez de bakarrik lan-alkargoen artean alkartasun malla barriak ipinteko: bazkonde onen bidez auzoak auzuei, nekazariak itxasgizonei edo industri-sailletakoak batzuei eta besteei, ekonomi sail guztietakoak izan dagien alkarri obeto laguntzeko errestasuna. Ez bakarrik aurrezkiagaz baita gizonen jakite ta zurtasunakin be.

Ba-dirã beste Aurrezki Ontzi batzek be, baña au LANKIDEAK euren erantzunpepean eta burubidez egiñikoa da.

Ez dogu esan nai beste Aurrezki Ontziak baño ohea danik, onuragarriagoa izango danik: ori danok ikusi ta aztertu al izango dogu denporaz. Oraingoz gizonok gizonongan eta geure alkartasunarengan uste ta ixaropen onik ba-daukagu bestaek egingoari begira ez gadizan egon: baktotxak eta orretan ustea daukagunok jo dagigun aurrera.

Aldakuntzak gaiñean ditugu eta oraindik gaurkoz onartu nai ez ditugunak onartu bearrean izango gara luzaro itxaro bear izan gabe.

Lenagoko arietatik urteten ez badogu edo bide barriak zabaltzen nagi bagabiz zail izango da gogo-miñik gabe bizi al izatea.

Gure biotzetan sustar sakonak dituen asmoai iruzur egiterik nai ez dogunok sail barrietan ekin dagiogun gogotsu.

Gaurkoz gure arrialdean dogun alkartasun saillik onuragarrietarikoa LANKIDEEN AUZO-AURREZKI ONTZIA dagu. Bere beasok eta biotza zabalik dagoz bazter batetik besteraño ta lankideen malla ta sail geyenetan.

Garbi ta zuzen alkartasun-alde, alkartasun-bide.